



বাংলাদেশ ওভারসীজ এমপ্লয়মেন্ট এন্ড সার্ভিসেস লিমিটেড (বোয়েসেল)



(রাষ্ট্রীয় মালিকানাধীন জনশক্তি প্রেরণকারী একমাত্র কোম্পানি)
প্রবাসী কল্যাণ ভবন (৫ম তলা), ৭১-৭২ ইস্কাটন গার্ডেন, রমনা, ঢাকা-১০০০
ফোনঃ ৯৩৩৬৫০৮/৯৩৬১৫১৫/৯৩৬১১২৫(PABX)
ইমেইলঃ info@boesl.org.bd, ওয়েবঃ www.boesl.org.bd

বিজ্ঞপ্তি নং ১৪৬৪/২০১৫

তাং ১৮-০৩-২০১৫ খ্রিস্টাব্দ

EPS-TOPIK CBT 2015'র অনলাইন রেজিস্ট্রেশন ও পরীক্ষার সময়সূচি ঘোষণা

এতদ্বারা দক্ষিণ কোরিয়ায় চাকুরির জন্য গমনেচ্ছু সংশ্লিষ্ট সকলের জ্ঞাতার্থে জানানো যাচ্ছে যে, EPS-TOPIK CBT-2015 এর পরীক্ষা রাউন্ড ভিত্তিক প্রতিমাসে অনুষ্ঠিত হবে। এ লক্ষ্যে নিম্নবর্ণিত যোগ্যতা ও শর্ত পূরণ সাপেক্ষে আগামী ২৫ মার্চ, ২০১৫ খ্রিস্টাব্দ তারিখ বুধবার সকাল ১০.০০ ঘটিকা হতে দুপুর ০২.০০ ঘটিকা পর্যন্ত কেবল বোয়েসেল এর ওয়েবসাইট www.boesl.org.bd বা eps.boesl.org.bd এ অনলাইনে প্রাথমিক রেজিস্ট্রেশন করা যাবে।

অনলাইন প্রাথমিক রেজিস্ট্রেশনের জন্য প্রার্থীর যোগ্যতা ও নিয়মাবলীঃ

১. কোরিয়ান ভাষায় দক্ষতা সম্পন্ন যাদের জন্ম তারিখ ০৭-০৪-১৯৭৫ হতে ০৬-০৪-১৯৯৭ এর মধ্যে;
২. যারা পূর্বে কখনো অবৈধভাবে কোরিয়ায় ছিল না, কোরিয়া হতে ফেরত পাঠানো হয়নি;
৩. যাদের বিরুদ্ধে দেশে কোন মামলা মোকদ্দমা নেই বা যারা গুরুতর অপরাধের কারণে দণ্ড প্রাপ্ত নন;
৪. যাদের বাংলাদেশ হতে বহিঃগমনে আইনগত কোন বাধা নেই;
৫. MRP (Machine Readable Passport) এর তথ্য দিয়ে রেজিস্ট্রেশন করতে হবে;
৬. ঢাকা শহরের যে কোন সোনালী ব্যাংক হতে 'বোয়েসেল, ঢাকা' নামে ২০০০/- টাকার পে-অর্ডার করতে হবে;
৭. অনলাইন রেজিস্ট্রেশনের সময় মেশিন রিডেবল পাসপোর্ট অনুযায়ী পুরো নাম, জন্ম তারিখ, পাসপোর্ট নম্বর, পাসপোর্টের ২ নং পৃষ্ঠার ছবিযুক্ত অংশের স্ক্যানকপি (৪৫-৬০KB), পে-অর্ডারের স্ক্যানকপি (৩৫-৪০KB) ও মোবাইল ফোন নম্বর ইনপুট করতে হবে।

নির্ধারিত সংখ্যক প্রার্থী অধিক সংখ্যক প্রার্থী রেজিস্ট্রেশন করলে আগামী ০১ এপ্রিল, ২০১৫ খ্রিস্টাব্দ দুপুর ১২.০০ ঘটিকার পর কম্পিউটারাইজড পদ্ধতিতে লটারির মাধ্যমে EPS-TOPIK CBT পরীক্ষায় চূড়ান্ত রেজিস্ট্রেশনের জন্য প্রার্থী নির্বাচন করা হবে। চূড়ান্ত রেজিস্ট্রেশনের জন্য কোন প্রার্থী কোন তারিখে কাগজপত্র জমা দিবে তা লটারির দিন বোয়েসেল এর নোটিশ বোর্ড ও ওয়েবসাইটে প্রকাশ করা হবে। EPS-TOPIK CBT 2015 এর বিস্তারিত তথ্য বোয়েসেল এর ওয়েবসাইট www.boesl.org.bd এ জানা যাবে।

উল্লেখ্য, গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার এবং কোরিয়া প্রজাতন্ত্র এর মধ্যকার সমঝোতা স্মারক মোতাবেক EPS-TOPIK CBT এর আওতায় রেজিস্ট্রেশন, পরীক্ষায় পাশ এবং জব রোস্টারে নাম অন্তর্ভুক্তি দক্ষিণ কোরিয়াতে চাকুরি নিশ্চয়তা বহন করেনা।

মোঃ আব্দুল হান্নান
ব্যবস্থাপনা পরিচালক (যুগ্ম সচিব)

বিস্তারিত নিম্নরূপ

EPS–TOPIK CBT 2015 এর বিতরণ

কোরিয়া প্রজাতন্ত্র এর শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় এবং গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ এর প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্ম সংস্থান মন্ত্রণালয় এর মধ্যে স্বাক্ষরিত সমঝোতা স্মারক অনুযায়ী নিম্নবর্ণিত তফসিল অনুসারে CBT পদ্ধতিতে কোরিয়ান ভাষা পারদর্শিতা পরীক্ষা (EPS–TOPIK CBT) অনুষ্ঠিত হতে যাচ্ছে। ইপিএস’র মাধ্যমে শ্রমিক হিসেবে কোরিয়ায় যারা যেতে চায় তাদের অবশ্যই কোরিয়া শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় কর্তৃক নিয়োজিত সরকারি প্রতিষ্ঠান এইচ.আর.ডি. কোরিয়া কর্তৃক বাস্তবায়িত এ পরীক্ষায় পাশ করতে হবে। এ পরীক্ষায় পাশকৃত ব্যক্তিরাই শুধু ইপিএস এর অধীনে চাকুরির আবেদনপত্র জমা দিতে পারবে।

১. পরীক্ষার তফসিল

২০১৫ সালে বাংলাদেশে অনুষ্ঠিতব্য ইপিএস-টপিক কম্পিউটার বেইজড টেস্ট								
শ্রেণীভাগ	প্রাথমিক অনলাইন নিবন্ধন	লটারির মাধ্যমে নির্ধারিত সংখ্যক প্রার্থী গ্রহণ	চূড়ান্ত নিবন্ধন	সম্ভাব্য নিবন্ধনকারীর সংখ্যা	পরীক্ষার মাসভিত্তিক সময় সূচী	পরীক্ষা অনুষ্ঠান (সম্ভাব্য)	উত্তীর্ণকারীর নাম ঘোষণা	নিবন্ধনকারীর বয়স সীমা
মোট				২৪০০ জন				
উৎপাদন শিল্প	মার্চ ২৫	এপ্রিল ১	এপ্রিল ৬	৮৪০ জন	মে ৪	মে ১৫~২৮	জুন ৮	১৯৭৫.৪.৭
			~	৪২০ জন		জুন ১৯~২৫	জুলাই ৬	~
			এপ্রিল ১০	৪২০ জন		জুলাই ১~৭	জুলাই ২০	১৯৭৭.৪.৬
				৪২০ জন		আগস্ট ১~৭	আগস্ট ১৭	
				৩০০ জন		সেপ্টেম্বর ১~৫	সেপ্টেম্বর ১৪	

✗ পরীক্ষার তফসিল ইপিএস ব্যবস্থাপনা পরিস্থিতি অনুযায়ী হোমপেইজ নোটিশের মাধ্যমে পরিবর্তন যোগ্য

○ সকাল (প্রথম ভাগ ৩০জন)

➤ পরীক্ষার্থীদের প্রশিক্ষণ: ০৮:৩০~০৯:৩০, পরীক্ষা: ০৯:৩০~১০:৪০

○ সকাল (দ্বিতীয় ভাগ ৩০জন)

➤ পরীক্ষার্থী প্রশিক্ষণ: ১০:৫০~১১:৫০, পরীক্ষা: ১১:৫০~১৩:০০

✗ পরীক্ষার্থীকে অবশ্যই প্রশিক্ষণের সময় শুরুর হওয়ার আগেই পরীক্ষা কক্ষে প্রবেশ করতে হবে।

২. ইন্ডাক্সি টাইপ: ম্যানুফেকচারিং

৩. উত্তীর্ণ প্রার্থীর (সম্ভাব্য)সংখ্যা: এইচ আর ডি কোরিয়া কর্তৃক পরবর্তীতে ঘোষণা করা হবে

➤ পূর্ণমান ২০০’র মধ্যে ৮০নম্বরের বেশি প্রাপ্তদের ভিতর থেকে সর্বোচ্চ নম্বর ক্রমানুযায়ী (মেধা তালিকার ভিত্তিতে) পূর্ব নির্ধারিত সংখ্যক পরীক্ষার্থীকে উত্তীর্ণ করানো হবে।

৪. পরীক্ষা কেন্দ্র ও পরীক্ষার্থী ভিত্তিক পরীক্ষার তারিখ ঘোষণা

○ পরীক্ষা কেন্দ্র: ইপিএস-টপিক সিবিটি সেন্টার

ঠিকানা: M ফ্লোর, প্রবাসী কল্যাণ ভবন, ৭১-৭২ ইস্কাটন গার্ডেন, ঢাকা-১০০০, (বোয়েসেল যে বিল্ডিংয়ে অবস্থিত সেখানে বামদিকের লিফ্টে M ফ্লোর, ৬ ও ৭ তলার মাঝে)

○ পরীক্ষার তারিখ ঘোষণা

ইপিএস টপিক হোম পেইজ (epstopik.hrdkorea.or.kr) এবং বোয়েসেল হোমপেইজ (www.boesl.org.bd) এর মাধ্যমে

৫. পরীক্ষায় অংশগ্রহণের যোগ্যতা

- বয়স ১৮ থেকে ৩৯ বছরের মধ্যে হতে হবে (বয়স হিসেব হয় রেজিস্ট্রেশন ফর্ম জমা গ্রহণের প্রথম তারিখ ও শেষ তারিখ এর উপর ভিত্তি করে);
- যার কোন দিন রাষ্ট্রীয় নির্দেশে কারা অন্তরীণ বা কঠিন শাস্তি হয়নি;
- যাকে কোন দিন সরকারি এজেন্সি কর্তৃক দক্ষিণ কোরিয়ার পোর্ট থেকে ফেরত পাঠানো হয়নি, বা সে দেশ বের করে দেয়া হয়নি এবং
- যার উপর বিদেশ যাত্রায় কোন নিষেধাজ্ঞা নেই বা যেতে কোন সমস্যা নেই।

৬. পরীক্ষার রেজিস্ট্রেশন

○ প্রাথমিক নিবন্ধনের ওয়েবসাইট: www.boesl.org.bd বা eps.boesl.org.bd এর যে কোনটিতে অনলাইনে নিবন্ধন করতে পারবেন।

○ প্রাথমিক নিবন্ধনের সময়সীমা: ২০১৫, মার্চ ২৫, বোয়েসেল ওয়েব সাইটের মাধ্যমে, সর্বোচ্চ সময়সীমা সকাল ১০টা থেকে বেলা ২টা

✗ ব্যবহারকারী আধিক্যের ফলে কোন কারনে সার্ভার হ্যাং হলেও যথা সময়ে অনলাইন নিবন্ধন বন্ধ করা হবে।

- **নিবন্ধনের স্থান ও পদ্ধতি:** পরীক্ষায় অংশ গ্রহণেচ্ছু ব্যক্তি প্রাথমিক নিবন্ধন সময়সীমার মধ্যে বোয়েসেলের ওয়েবসাইটে প্রকাশিত প্রাথমিক নিবন্ধন পেইজে লগ ইন করে প্রাথমিক নিবন্ধন সম্পন্ন করার পর লটারির ফলাফল দেখে চূড়ান্ত নিবন্ধন করবে।
- **প্রাথমিক নিবন্ধনে প্রয়োজনীয় আইটেম:** পাসপোর্ট অনুযায়ী নাম, জন্ম তারিখ, পাসপোর্ট নম্বর, ফোন নম্বর, পে-অর্ডার স্লিপ নম্বর, ব্যাঙ্ক ব্রাঞ্চার নাম, পাসপোর্টের স্ক্যান কপি (৪৫-৬০KB), পে-অর্ডার স্লিপ(বোয়েসেল কপি)এর স্ক্যান কপি (৩৫-৪০KB)।
- **পরীক্ষার্থী নির্বাচনের লক্ষ্যে লটারি অনুষ্ঠান ও ফলাফল ঘোষণা:** ০১ এপ্রিল ২০১৫ বেলা ১২:০০টার পর
 ✕ লটারি প্রক্রিয়ার স্বচ্ছতার লক্ষ্যে এইচ আর ডি কোরিয়া কর্তৃক সরবরাহকৃত কম্পিউটার প্রোগ্রামের মাধ্যমে লটারি পরিচালনা করা হবে এবং তালিকা সাথে সাথে নোটিশ বোর্ডে ও ওয়েব সাইটে ঘোষণা করা হবে।
- **রেজিস্ট্রেশন ফর্ম বিতরণ, পূরণ, জমা গ্রহণ ও প্রবেশ পত্র বিতরণের তারিখ:** লটারির ফলাফল প্রকাশের সময় বোয়েসেল ওয়েব সাইটে সময়সূচী ঘোষণা করা হবে।

মূল নিবন্ধন:

- **নিবন্ধনের সময়সীমা:** ২০১৫, এপ্রিল ০৬~১০ এপ্রিল (৫দিন), ০৯টা ~ ১৭টা
- **নিবন্ধনের স্থান:** বোয়েসেল
- **নিবন্ধন পদ্ধতি:** স্বশরীরে এসে রেজিস্ট্রেশন

➤ **নিবন্ধনের প্রয়োজনীয় আইটেম:** পরীক্ষার ফি প্রদানকৃত পে অর্ডারের মূল কপি, মেশিন রীডেবল পাসপোর্ট মূল কপি (প্রদর্শনের জন্য) ও এর কালার ফটো ২কপি, যাহা **৩.৫X৪.৫ সে.মি সাইজের গত ৬মাসের মধ্যে বাস্তব সন্মুখ থেকে হাসিমুখে/স্মাইলিং ফেইস তোলা ও ব্যাকগ্রাউন্ড সাদা এবং ডিজিটাল ল্যাব হতে প্রিন্ট হতে হবে (ছবির নমুনা সংযুক্ত), তবে ফটোশপের ইডিট এবং কম্পিউটারে প্রিন্ট ছবি গ্রহণ যোগ্য না। উল্লেখ্য যে, ছবিকে ফটোশপের মাধ্যমে ইডিট করে মর্ডান করলে পাসপোর্টের ছবির সাথে মিল থাকে না বিধায় এছাড়া কর্তৃক ভিসা ইস্যুর সময় জটিলতা সৃষ্টি হতে পারে।**



- **পরীক্ষার ফি (রেজিস্ট্রেশন ফি):** ২,০০০টাকা (২৪ ডলারের সমপরিমাণ বাংলাদেশী মুদ্রা)
- **পরীক্ষার ফি জমার পদ্ধতি:** ঢাকা মহানগরে অবস্থিত Sonali Bank Limited এর যে কোন শাখা হতে 'বোয়েসেল, ঢাকা' নামে পে-অর্ডার করে চূড়ান্ত রেজিস্ট্রেশনের সময় পে-অর্ডারটি বোয়েসেলে জমা দিতে হবে।
- **পে অর্ডার করার তারিখ ও সময়:** পরীক্ষার তফসিল ঘোষণার পর থেকে, ব্যাংক আওয়ারে নির্ধারিত ব্রাঞ্চে।
- রেজিস্ট্রেশন সম্পন্ন হওয়ার পর পরীক্ষার ফি ফেরত যোগ্য নয়।
- **বাংলাদেশের কোরিয়া প্রজাতন্ত্রের দূতাবাস, বাংলাদেশ ইপিএস সেন্টার কর্তৃক পরিচালিত বা অনুষ্ঠিত কোরিয়ান ভাষা বক্তৃতা প্রতিযোগিতায় পুরস্কার প্রাপ্ত (সুপারিশকৃত) ব্যাক্তিরা প্রাথমিক নিবন্ধন ব্যতিত চূড়ান্ত নিবন্ধন করতে পারবে।**

৭. পরীক্ষার সারসংক্ষেপ

পরীক্ষার গঠন ও নম্বর বন্টন

প্রশ্নের ধরন	প্রশ্নের সংখ্যা	মোট নম্বর	সময়
মোট	৫০	২০০	৭০মিনিট
রিডিং	২৫	১০০	৪০মিনিট
লিসেনিং	২৫	১০০	৩০মিনিট

- প্রশ্ন হবে এমসিকিউ (মাল্টিপল চয়েস) পদ্ধতিতে
- কোন প্রকার বিরতি ছাড়াই রিডিং ও লিসেনিং পরীক্ষা চলবে
- সকল প্রশ্ন এইচ আর ডি কোরিয়া প্রকাশিত "ইপিএস টপিক স্ট্যান্ডার্ড টেক্সটবুক" এর ভিত্তিতে অপ্রকাশিত প্রশ্ন ব্যাংক থেকে করা হবে।
- **পরীক্ষার দিন যা সঙ্গে থাকতে হবে:**
 - প্রবেশ পত্র মূল কপি ও মেশিন রিডেবল পাসপোর্ট মূল কপি।

✕ পরীক্ষার দিন পাসপোর্ট (যেটির ফটো কপি রেজিস্ট্রেশন ফর্মে লাগানো হয়েছিল) না থাকলে পরীক্ষায়

অংশগ্রহণ করা যাবে না। ভূঁয়া পাসপোর্ট ও পরীক্ষায় অসদুপায় অবলম্বন প্রতিরোধের লক্ষ্যে সকল পরীক্ষার্থীকে অবশ্যই পরীক্ষা কেন্দ্রে পরীক্ষার দিন ফিঙ্গার প্রিন্ট দিতে হবে।

৮. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ প্রার্থীর নাম ও প্রাপ্ত নম্বর ঘোষণা

○ উত্তীর্ণ প্রার্থীর নাম ঘোষণা: পরীক্ষার তফসিল দেখুন

- বোয়েসেল হোমপেইজ www.boesl.org.bd এবং বোয়েসেল এর নোটিশ বোর্ডে।
- ইপিএস টপিক হোমপেইজ epstopik.hrdkorea.or.kr
- এইচ আর ডি কোরিয়া হোমপেইজ www.hrdkorea.or.kr

○ মার্কশীটের কার্যকারিতার মেয়াদ: ফলাফল ঘোষণার দিন থেকে ২বছর।

৯. অন্যান্য গাইডলাইন

- মোবাইল ফোন, ক্যাসেট প্লেয়ার, PDA, MP3, ডিজিটাল অভিধান, কাগজ, কলম বা পরীক্ষায় অসদুপায়ে ব্যবহৃত হতে পারে এমন দ্রব্য সাথে নিয়ে পরীক্ষা কক্ষে প্রবেশ করা যাবে না (পরীক্ষা চলাকালে কারো কাছে এ সব দ্রব্য পাওয়া গেলে অসদুপায় অবলম্বনের দায়ে পরীক্ষা কেন্দ্র থেকে বহিস্কার করা হবে)।
- অসদুপায় অবলম্বন করতে গিয়ে ধরা পড়লে সংশ্লিষ্ট পরীক্ষার্থীর পরীক্ষা বাতিল করা হবে, এবং পরবর্তী ২বছরের জন্য ইপিএস কেএলটিতে অংশগ্রহণের যোগ্যতা হারাবে।
- রেজিস্ট্রেশনের ফর্ম উল্লেখ করা তথ্যের (বিশেষ করে- নাম, জন্ম তারিখ) সাথে পাসপোর্টের তথ্যের মিল না থাকলে পরীক্ষায় পাশ করলেও পরবর্তীতে কোরিয়ায় প্রবেশ করা যাবে না।
- এখন থেকে শুধু অপ্রকাশিত গ্রন্থ ব্যতীত থেকে গ্রন্থ আসবে, এইচ আর ডি কোরিয়া কর্তৃক প্রকাশিত “ দ্য স্ট্যান্ডার্ড টেক্সটবুক ফর ইপিএস-টপিক” এর ভিত্তিতে গ্রন্থপত্র প্রস্তুত করা হবে।

ইপিএস টপিকে উত্তীর্ণতা শুধু মাত্র চাকরির আবেদন করার যোগ্যতাকে নিশ্চিত করে, কোরিয়ায় চাকুরির নিশ্চয়তা বহন করে না।
অধিকন্তু যে সব ব্যক্তি মেডিক্যাল টেস্টে অনুত্তীর্ণ হবে এবং কোরিয়ায় অবৈধ থাকার অভিজ্ঞতা আছে তারা কোরিয়ায় চাকরি পাবে না
বাংলাদেশ সরকার এর প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় এর সাথে দক্ষিণ কোরিয়ার শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় এর মধ্যকার সমঝোতা চুক্তি অনুযায়ী একমাত্র বোয়েসেল বৈধভাবে দক্ষিণ কোরিয়ায় শ্রমিক রফতানি করতে পারবে। ইপিএস-টপিক'এ উত্তীর্ণ হওয়ার পর যাদের জব রোস্টার কোরিয়ান কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত হবে তাদের মধ্য থেকেই কোরিয়ান শিল্প মালিকরা শ্রমিক নিয়োগ দিতে পারবে। অন্য কোন জনশক্তি রফতানিকারী এজেন্ট বা ভাষাশিক্ষা প্রতিষ্ঠান এর ব্যত্যয় ঘটালে তাদের বিরুদ্ধে আইনগত ব্যবস্থা নেয়া হবে।
ইপিএস টপিক সিবিটি'র নিবন্ধন ফি ২৪মার্চিন ডলার বা সম পরিমান স্থানীয় মুদ্রা। পরীক্ষার পর কোরিয়ায় প্রবেশ পর্যন্ত যে খরচ লাগবে তা বৈধ প্রেরণ খরচ হিসেবে বোয়েসেল এর হোম পেইজে প্রকাশিত থাকবে। সুতরাং কোরিয়ায় পাঠানোর নামে কোন প্রতিষ্ঠান বা ব্যক্তির প্রতারণা থেকে সাবধান থাকার জন্য সাবধান করা হলো।

ব্যবস্থাপনায়: শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়, কোরিয়া প্রজাতন্ত্র

বাস্তবায়নে: এইচ.আর.ডি-কোরিয়া, কোরিয়া প্রজাতন্ত্র

সহযোগীতায়: গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার এর প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় ও বোয়েসেল